

The material in this document is not designed to replace any publication issued by the Watchtower Bible and Tract Society, and is not produced by any authorized subsidiary of that Society.

The characters, romanization and translations found in this document cannot be guaranteed as 100% accurate, since all were generated by automated software. Additionally, mistakes may have been made while checking and formatting. In any case, the translated text should be viewed as giving only a general guide to the meaning of the Chinese. This is especially so if you find a "(?)" placed directly after the top line translation. This document is made solely to help English speaking students hasten their learning of the Chinese language, and is NOT a replacement for the main study materials provided by Jehovah's organization. Details of any errors discovered can be sent to "terry@3lines.org".

[ordinal] Chapter
Di Zhāng
第 5 章

You Choose With What * People
Nǐ Xuǎnzé Gēn Zěnyàng De Rén
你 选 择 跟 怎 样 的 人
Become/be Friends
Zuò Péngyou
做 朋 友 ?

If colleague/co-worker neighbour or fellow student invite you
Rúguǒ tóngshì línjū huò tóngxué yāoqǐng nǐ
如果 同事 、邻居 或 同学 邀请 你
take part in Christmas party you will what/how do */then
cānjiā Shèngdàn pàiduì nǐ huì zěnme zuò ne
参加 圣诞 派对，你会 怎么 做 呢？
If employer want you tell lies/lie or want you to do
Rúguǒ gùzhǔ yào nǐ shuōhuǎng huò yào nǐ zuò
如果 雇主 要 你 说谎，或 要 你 做
illegal * thing */then If government demand/require you
fēifǎ de shì ne Rúguǒ zhèngfǔ yāoqíú nǐ
非法 的 事 呢？ 如果 政府 要求 你
to take part in certain/some violate neutral position/stand *
cānyù yìxiē wéifǎn zhōnglì lìchǎng de
参与 一 些 违反 中立 立场 的

activity also what/how Your conscience very possibly
 huódòng yòu zěnmeyàng Nǐde liángxīn hěn kěnéng
 活动，又 怎么样？你的 良心 很 可能
 will tell you should not/don't do the above * things even if
 huì gàosu nǐ bùyào zuò yǐshàng de shì jiùsuàn
 会 告诉 你 不要 做 以上的 事，就算
 as a result meet with/suffer people jeer/make fun of or suffer more
 yīn'ér zāo rén cháoxiào huò shòudào gèng
 因而 遭 人 嘲笑 或 受到 更
 rotten * treatment you also will take a firm ... stand/position
 zāo de duidài nǐ yě huì zhànwén licháng
 糟 的 对待，你 也 会 站稳 立场。

Jeremiah frequently face similar * tests/trials
 2 Yēlímǐ chángcháng miànduì lèisì de kǎoyàn
 耶利米 常常 面对 类似 的 考验。
 Examine/consider he be/serve as [?] prophet period of time
 Kānkan tā zuò xiānzhī qījiān
 看看 他 做 先知 期间
 come into contact with [have] * some/certain people you be certain
 jiēchùguo de yíxiē rén, nǐ kědìng
 接触过 的 一些 人，你 肯定
 can gain benefit greatly They some people attempt
 néng déyì bùqǐan Tāmen yǒuxiē rén qǐtú
 能 得益 不浅。 他们 有些 人 企图
 make/cause him become dejected no longer carry out/perform
 shǐ tā qìněi búzài zhíxíng
 使 他 气馁 ， 不再 执行
 assignment/mission Although Jeremiah have no choice but to with
 rènwù Suīrán Yēlímǐ bùdébù gēn
 任务。 虽然 耶利米 不得不 跟
 these people have certain contact but he
 zhèxiē rén yǒu ruògān jiēchù dàn tā
 这些 人 有 若干 接触， 但 他
 affirm/confirm/be certain will not with them become/be friends
 kědìng bùhuì gēn tāmen zuò péngyou
 肯定 不会 跟 他们 做 朋友。
 Jeremiah choose * friends are those support him
 Yēlímǐ xuǎnzé de péngyou shì nàxiē zhīchí tā
 耶利米 选择 的 朋友， 是 那些 支持 他、

encourage him keep loyal & steadfast * people We
 jīlì tā bǎochí zhōngzhēn de rén Wǒmen
 激励 他 保持 忠贞 的 人。 我们
 pay close attention to related records can/be able to
 liúyì yóuguān jizái néng
 留意 有关 记载 能
 benefit a great deal There's no doubt from Jeremiah how
 huòyìliángduō Méicuò cóng Yēlímǐ zěnyàng
 获益良多。 没错，从 耶利米 怎样
 choose friends we can actually learn not a few
 xuǎnzé péngyou wǒmen kěyǐ xuédào bùshǎo
 选择 朋友， 我们 可以 学到 不少
 things
 dōngxi
 东西。

First Christians by the side of * people possibly will give them
 Jiā Jídūtú shēnbiān de rén kěnénghuì gěi tāmen
 1, 2. (甲) 基督徒 身边 的 人 可能 会 给 他们
 what tests/trials Second Why we should/ought to
 shènme kǎoyàn Yǐ Wéishènme wǒmen gāi
 什么 考验？(乙) 为什么 我们 该
 consider/take a look at Jeremiah with what/how * people become/be/make
 kànkan Yēlímǐ gēn zěnyàng de rén zuò
 看看 耶利米 跟 怎样 的 人 做
 friends
 péngyou
 朋友？

You With What * People Cultivate Friendship Nǐ Gēn Zěnyàng De Rén Péiyáng Yǒuyì 你 跟 怎样的 人 培养 友谊？

Jerusalem suffer destruction before Zedekiah king
 3 Yēlùsālěng zāo huǐmiè zhīqián Xídījiā wáng
 耶路撒冷 遭 毁灭 之前， 西底家 王
 quite a few times/occasions [?] want to hear Jeremiah *'s view/opinion
 hǎojǐ cì yào tīng Yēlímǐ de yìjian
 好几 次 要 听 耶利米 的 意见。
 Why /*eh Zedekiah ask about [?] Judah [nation] *'s
 Wéishènme ne Xídījiā wènjí Yóudàguó de
 为什么 呢？ 西底家 问及 犹大国 的

future prospects expect Jeremiah will say some make him
 qiánjǐng qīwàng Yēlímǐ huì shuō yíxiē lìng tā
 前景 , 期望 耶利米 会 说 一些 令 他
 feel at ease * words He hope Jeremiah declare/proclaim
 ānxīn de huà Tā xīwàng Yēlímǐ xuāngào
 安心 的 话。他 希望 耶利米 宣告 ,
 God will take action save Judah
 Shàngdì huì cǎiqǔ xíngdòng zhěngjiù Yóudà
 上帝 会 采取 行动 , 拯救 犹大
 break away from enemies Zedekiah by means of messenger ask/request
 tuōlí chóudí Xídǐjiā tōngguò shǐzhě qǐngqíú
 脱离 仇敌。西底家 通过 使者 请求
 Jeremiah say Babylonian King Nebuchadnezzar come
 Yēlímǐ shuō Bābílúnwáng Níbùjiānísā lái
 耶利米 , 说 : “ 巴比伦王 尼布甲尼撒 来
 attack us please you on behalf of us inquire of/ask
 gōngdǎ wǒmen qǐng nǐ tì wǒmen qiúwèn
 攻打 我们 , 请 你 替 我们 求问
 Jehovah perhaps Jehovah will favour [?] us
 Yēhéhuá yěxǔ Yēhéhuá huì èndài wǒmen
 耶和华 , 也许 耶和华 会 恩待 我们 ,
 perform/carry out he * every unusual phenomenon make/cause
 xíng tā de yíqiè qíshì shǐ
 行 他 的 一切 奇事 , 使
 Nebuchadnezzar withdraw Jeremiah However
 Níbùjiānísā chètùi Yēlímíshū Rán'ér
 尼布甲尼撒 撤退。” (耶利米书 21:2) 然而 ,
 Zedekiah not want to heed/comply with God * / ' s
 Xídǐjiā bù xiǎng tīngcóng Shàngdì de
 西底家 不 想 听从 上帝 的
 instruction/directive to Babylon surrender One MW scholar
 zhǐshì xiàng Bābílún tóuxiáng Yí wèi xuézhě
 指示 向 巴比伦 投降 。一 位 学者
 say Zedekiah be just like a sick person again & again go see
 shuō Xídǐjiā hào bì yíge bìngréng záisān qù jiàn
 说 西底家 好比 “一个 病人 再三 去 见
 doctor merely request/seek to feel at ease/to be relieved however
 yīshēng dàn qiú ānxīn què
 医生 , 但 求 安心 , 却

be reluctant/not desire take doctor prescribe * medicine
 búyuàn fúshí yīshēng chǔfāng de yào
 不愿 服食 医生 处方 的 药 ”。
 So/so then Jeremiah have what reaction */then Jeremiah
 Nāme Yēlimǐ yǒu shènme fǎnyìng ne Yēlimǐ
 那么，耶利米 有 什么 反应 呢？耶利米
 basically [?] can curry favour with/toady to Zedekiah say some
 běn kěyǐ tǎohǎo Xīdījā shuō xiē
 本 可以 讨好 西底家，说 些
 Zedekiah want to hear * words this way he/him his own *
 Xīdījā xiǎng tīng de huà zhèyàng tā zìjǐ de
 西底家 想 听 的话，这样 他 自己 的
 days then will have an easy time a little/a bit However Jeremiah
 rìzi jiù huì hǎoguò yìdiǎn Kěshì Yēlimǐ
 日子 就 会 好过 一点。可是，耶利米
 definitely did not change he have to/should/must transmit/pass on *
 bìng méiyǒu gǎibiàn tā yào chuán de
 并 没有 改变 他 要 传 的
 message Why */then Because +/[it was!] Jehovah
 xìnxī Wéishènme ne Yīnwei shì Yēhéhuá
 信息。为什么 呢？因为 是 耶和华
 command him must/need to declare/proclaim Jerusalem will
 fēnfù tā bìxū xuāngào Yēlùsālèng jiānghuì
 吩咐 他 必须 宣告 耶路撒冷 将会
 fall into enemy hands +/* Please read Jeremiah
 xiānluò de Qǐng dù Yēlimǐshū
 陷落 的。(请 读 耶利米书 32:1-5)

Zedekiah want to from Jeremiah there hear what message
 Xīdījā xiǎng cóng Yēlimǐ nàli tīngdào shènme xìnxī
 3 · 西底家 想 从 耶利米 那里 听到 什么 信息?
 Jeremiah have what reaction
 Yēlimǐ yǒu shènme fǎnyìng
 耶利米 有 什么 反应？

Your plight/situation with Jeremiah */'s more or less rather/a bit
 4 Nǐde chǔjìng gēn Yēlimǐ de duōshǎo yǒudiǎn
 你的 处境 跟 耶利米 的 多少 有点
 similar Undoubtedly you cannot help but even/also have to
 xiāngsì Wúyí nǐ bùmǎn dōu yào
 相似 。 无疑 你 不免 都 要

come into contact with neighbours colleagues or schoolmates they
jiēchù línjū tóngshì huò tóngxué tāmen
接触 邻居、同事 或 同学，他们
all are you be acquainted with * people However you will
dōu shì nǐ xiāngshí de rén Kěshì nǐ huì
都 是 你 相识 的 人。可是，你 会
go a step further with them cultivate friendship Given that...
jìnyíbù gēn tāmen péiyáng yǒuyì ma Jiùsuàn
进一步 跟 他们 培养 友谊 吗？就算
they already make clear not want to listen God */'s guidance
tāmen yǐ biǎomíng bù xiǎng tīng Shàngdi de zhǐyǐn
他们 已 表明 不 想 听 上帝 的 指引，
or not want to according to */it live you also will with
huò bù xiǎng àn zhī shēnghuó nǐ yě huì gēn
或 不 想 按 之 生活，你 也 会 跟
them become friends Zedekiah unwilling heed/comply with
tāmen zuò péngyou ma Xīdījiā bùkěn tīngcóng
他们 做 朋友 吗？西底家 不肯 听从
God */'s advice/exhortation but he all along is king
Shàngdi de quàngào dàn tā shǐzhōng shì wáng
上帝 的 劝告，但 他 始终 是 王，
Jeremiah cannot/not able to * he repel/resist */him a great distance
Yēlimǐ bùnéng bǎ tā jù zhī qiānlǐ
耶利米 不能 把 他 拒 之 千里，
avoid */so as to not see However Jeremiah didn't have
bì ér bú jiàn Búguò Yēlimǐ méiyǒu
避 而 不 见。不 过，耶利米 没有
duty/obligation should/have to just go along with [?] king */'s wrong
yìwù yào fùhé wáng de cuòwù
义务 要 附和 王 的 错误
idea/opinion or should/have to ask for/curry his favour
xiǎngfa huòzhě yào tǎo tā huānxīn
想法，或者 要 讨 他 欢心。
Of course if Jeremiah pander to Zedekiah */'s
Dāngrán rúguǒ Yēlimǐ yínghé Xīdījiā de
当然，如果 耶利米 迎合 西底家 的
intention/purpose Zedekiah very possibly will reward him give
xīnyì Xīdījiā hěn kěnèng huì shǎngcì tā gěi
心意，西底家 很 可能 会 赏赐 他，给

him a number of/certain benefits/advantages However Jeremiah refuse to
 tā ruògān hǎochu Kěshì Yēlímǐ jùjué
 他 若干 好处 。可是，耶利米 拒绝
 to pressure and temptation bend one's knees not want to with
 xiàng yālì hé yǐnyǒu qūxī bù xiǎng gēn
 向 压力 和 引诱 屈膝 ， 不 想 跟
 Zebediah be on friendly terms Why Because Jeremiah
 Xīdǐjiā jiāohǎo Wéishènme Yīnwei Yēlímǐ
 西底家 交好 。为什么？因为 耶利米
 be determined/make up one's mind to carry out God *'/s instructions
 juéxīn zhíxíng Shàngdì de zhǐshì
 决心 执行 上帝 的 指示。
 Jeremiah *'/s example should/ought to motivate [?]impel us
 Yēlímǐ de bǎngyàng yīnggāi tuīdòng wǒmen
 耶利米 的 榜样 应该 推动 我们
 to consider we choose * friends will not will
 xiǎngxiang wǒmen xuǎnzé de péngyou huì bu huì
 想想，我们 选择 的 朋友 会 不 会
 encourage us be faithful to God You not possibly
 gǔlì wǒmen zhōngyú Shàngdì Nǐ bù kěnéng
 鼓励 我们 忠于 上帝。你 不 可能
 completely not come into contact with those not serve God
 wánquán bù jīechù nàxiē bù shìfèng Shàngdì
 完全 不 接触 那些 不 事奉 上帝
 * people regardless of they are your colleagues schoolmates
 de rén bùguǎn tāmen shì níde tóngshì tóngxué
 的人，不管 他们 是 你的 同事、 同学
 or neighbours 1 Corinthians
 háishi línjū Gēlínđuō Qiánshū Kěshì
 还是 邻居。（哥林多前书 5:9, 10）可是，
 you know if with these people become/be friends then
 nǐ zhīdào rúguǒ gēn zhèxiē rén zuò péngyou jiù
 你 知道 如果 跟 这些 人 做 朋友，就
 possibly/likely will damage/harm your own with God * friendship
 kěnéng huì sǔnhài zìjǐ gēn Shàngdì de yǒuyì
 可能 会 损害 自己 跟 上帝 的 友谊。

Concerning cultivate friendship for example with colleagues become/make
 Guānyú péiyáng yǒuyì lìrú gēn tóngshì zuò
 4. 关于 培养 友谊，例如 跟 同事 做

friends we face what choices
péngyou wǒmen miànduì shènme juézé
朋友，我们 面对 什么 抉择？

You Will With Do not believe God * People
Nǐ Huì Gēn Búxìn Shàngdì De Rén
你会跟不信上帝的人
Become/be/make Friends
Zuò Péngyou Ma
做 朋友 吗？

Attempt to/try to make Jeremiah change *[one] not only
5 Shítú lìng Yēlímǐ gǎibiàn de bùzhǐ^{*} 试图 令 耶利米 改变 的，不只
Zedekiah one person There is a be called/be named
Xīdǐjiā yì rén Yǒu yíge jiào^{*} 西底家 一 人。 有 一个 叫
Pashhur * priest once/previous strike/beat Jeremiah
Bāshīhù'ér de jìsī céng dǎ Yēlímǐ^{*} 巴施户珥 的 祭司 曾 打 耶利米，
perhaps strike/beat [-ed] * Jeremiah
yěxǔ dǎle xià Yēlímǐshū^{*} 也许 打了 39 下。（耶利米书 20:2；
Deuteronomy Judah * some/certain leaders/chieftains also
Shēnmìngjì Yóudà de yixiē shǒulǐng yě^{*} 申命记 25:3）犹大 的 一些 首领 也
strike/beat *[have] Jeremiah even/also * him lock up in house in
dǎ guò Yēlímǐ hái bǎ tā guān jìn wū lǐ^{*} 打 过 耶利米，还 把他 关进“屋 里
* prison Jeremiah be thrown into prison * dungeon in
de jiānláo Yēlímǐ bēi qiú zài diláo lǐ^{*} 的 监牢”。耶利米 被 囚 在 地牢 里，
circumstances utterly abominable/disgusting be thrown into prison many
huánjìng shífēn èliè bēi qiú duō^{*} 环境 十分 恶劣，被 囚 多
days after he be worried he; himself will die * there Please
rì hòu tā dānxīn zìjǐ huì sǐ zài nàli Qing^{*} 日 后，他 担心 自己 会 死 在 那里。（请
read Jeremiah Afterwards Jeremiah be
dú Yēlímǐshū Hòulái Yēlímǐ bēi^{*} 读 耶利米书 37:3, 15, 16) 后来，耶利米 被

release [-ed] but not a little while Judah * other some/certain
shǐfàng le dàn bù yíhuìr Yóudà de líng yìxiē
 释放了，但不一会儿，犹大的另 一些
 leaders/chieftains however incite Zedekiah put to death
shǒulíng què sòngyōng Xīdǐjiā chǔsǐ
 首领 却 恣虐 西底家 处死
 Jeremiah * their opinion Jeremiah [+verb] -ing attack/strike
Yēlimǐ Zài tāmen kānlái Yēlimǐ zhèngzài dǎjī
 耶利米。在 他们 看来，耶利米 正在 打击
 Judah troops */s morale So/hence them * Jeremiah
Yóudà jūnduì de shìqì Yúshì tāmen bǎ Yēlimǐ
 犹大 军队 的 士气。于是，他们 把 耶利米
 throw into have mire/sludge * pond/pool reckon/thinking want him to die
rēngjìn yǒu wūní de shuǐchí xiǎng yào tā sǐ
 扔进 有 污泥 的 水池， 想 要 他 死
 * there Jeremiah Just as this/MW book
zài nàlì Yēlimǐshū Zhèngrú běn shū
 在 那里。(耶利米书 38:1-4) 正如 本 书
 above discuss [have] Jeremiah finally/at last be rescued
qiánmian tánɡuo Yēlimǐ zuìhòu huòjiù ,
 前面 谈过 ，耶利米 最后 获救 ，
 so as not to suffer murderous scheme These examples illustrate/show
búzhì cǎnzhāo dùshǒu Zhèxiē shìlì shuōmíng
 不致 惨遭 毒手 。这些 事例 说明 ，
 some people basically should [?] know what is correct *
yǒuxiē rén běngāi zhīdao shènme shì duì de
 有些 人 本该 知道 什么 是 对 的
 thing however not only do not do also/even
shì què fēidàn méiyǒu zuò hái
 事 ，却 非但 没有 做 ，还
 call into question/challenge [?] God's prophet */s words with
zhìyí Shàngdì xiānzhī de huà gēn
 质疑 上帝 先知 的 话 ，跟
 prophet set self against
xiānzhī zuòduì
 先知 作对 。

Apart from government officials Jeremiah also suffer
 6 Chúle zhèngfǔ guānyuán Yēlimǐ hái shòudào
 除了 政府 官员 ，耶利米 还 受到

other people's opposition There is one time some from
 qítā rén fānduì Yǒu yí cì yǒuxiē cóng
 其他 人 反对 。 有 一 次 , 有 些 从
 Jeremiah */s hometown Anathoth come * people also who are
 Yēlimi de jiāxiāng Yànatū lái de rén yě jiùshì
 耶利米 的 家乡 亚拿突 来 的 人 , 也 就是
 his neighbours threaten Jeremiah say if he continue
 tāde línlǐ kǒnghè Yēlimi shuō rúguò tā jìxù
 他的 邻里 , 恐吓 耶利米 , 说 如果 他 继续
 speak/tell prophecies then will/must die * their hands among/in
 jiǎng yùyán jiù bì sǐ zài tāmen shǒu zhōng
 讲 预言 就 必 死 在 他们 手 中 。
 Jeremiah They think his words not
 Yēlimishū Tāmen juéde tāde huà bù
 (耶利米书 11:21) 他们 觉得 他的 话 不
 pleasant to the ear therefore threaten him However Jeremiah
 zhōngtīng suǒyǐ kǒnghè tā Kěshì Yēlimi
 中听 , 所以 恐吓 他 。 可是 , 耶利米
 choose with Jehovah */and isn't with neighbours be
 xuǎnzé gēn Yēhéhuá ér bùshì gēn línlǐ zuò
 选择 跟 耶和华 而 不是 跟 邻里 做
 friends Those days some people definitely not only speak out
 péngyou Dāngrì yǒuxiē rén bìng bù zhǐ chūyán
 朋友 。 当日 , 有些 人 并 不 只 出言
 threats There is one time Jeremiah * yoke hang *
 kǒnghè Yǒu yí cì Yēlimi bǎ è guà zài
 恐吓 。 有 一 次 , 耶利米 把 辄 挂 在
 neck */on use/by means of this vivid *
 jǐngxiàng shàng yǐ zhège shēngdòng de
 颈项 上 , 以 这个 生动 的
 way/style encourage the Jews submit to * Babylonian King */s
 fāngshì quàn Yóutàiérén fǔshǒu bǎ Bābīlúnwáng de
 方式 劝 犹太人 俯首 把 巴比伦王 的
 yoke hang * neck on in order to preserve
 è guà zài jǐngxiàng shàng hǎo bǎoquán
 辄 挂 在 颈项 上 , 好 保全
 life/lives False prophet Hananiah hear after
 xìngming Jiāxiānzhi Hānáníyǎ tīng hòu
 性命 。 假先知 哈拿尼雅 听 后 ,

actually/unexpectedly * Jeremiah's neck on * yoke take
 jìng bǎ Yēlimǐ jǐngxiàng shàng de è qǔ
 竟 把 耶利米 颈项 上 的 辄 取
 */down/drop off break [-ed] Hananiah say Jehovah
 xiálái zhéduàn le Hānáníyā shuō Yēhéhuá
 下来，折断了。哈拿尼雅 说 耶和华
 once proclaim/declare I will/must break Babylonian King
 céng xuāngào Wǒ bì zhéduàn Bābīlúnwáng
 曾 宣告：“我 必 折断 巴比伦王
 */'s yoke Hananiah that very year just die [-ed]
 de è Hānáníyā dàngnián jiù sǐle
 的 辄。”哈拿尼雅 当年 就 死了，
 which shows/that proves who */then & only then is true prophet
 kějiàn shéi cái shì zhēn-xiānzhī
 可见 谁 才 是 真先知。
 Jeremiah Jerusalem as
 Yēlímishū Yēlùsālèng xiàng
 (耶利米书 28:1-11, 17) 耶路撒冷 像
 Jeremiah foretell that way meet with destruction after Johanan
 Yēlimǐ yùgào nàiyàng zāo huǐmiè hòu Yuēhānán
 耶利米 预告 那样 遭 毁灭 后，约哈南
 and other high-ranking military officer not heed/comply with God
 hé biéde jiànglíng bù tīngcóng Shàngdì^{di}
 和 别的 将领 不 听从 上帝
 */'s words unwilling */in the land of Judah live/dwell continue/go on
 de huà bùkěn zài Yóudàdì zhù xiàqu
 的 话，不肯 在 犹大地 住 下去。
 They to Jeremiah say You */be tell lies/telling lies
 Tāmen duì Yēlimǐ shuō Nǐ zài shuōhuǎng
 他们 对 耶利米 说：“你 在 说谎。
 Our God Jehovah simply did not send you
 Wǒmende Shàngdì Yēhéhuá gēnběn méiyǒu chāi nǐ
 我们的 上帝 耶和华 根本 没有 差 你
 */to come to say Don't want */to Egypt go
 lái shuō Búyào dào Āijí qu
 来 说：“不要 到 埃及 去
 live as an alien/live abroad They go a step further/follow up resist
 qiáo jū Tāmen jìnyíbù fǎnkàng
 侨居 。””他们 进一步 反抗

Jehovah compel/force Jeremiah and Baruch with them together
Yēhéhuá qiǎngpò Yēlimí hé Bālù gēn tāmen yìqǐ
耶和华, 强迫 耶利米 和 巴录 跟 他们 一起
*/to Egypt go Jeremiah
dào Aijí qù Yēlimíshū
到 埃及 去。(耶利米书 42:1-43:7)

Some people in order to make/cause Jeremiah shut up/stop talking
Yǒuxié rén wèile shǐ Yēlimí zhùkǒu
5, 6. 有些 人 为了 使 耶利米 住口 ,
then/consequently what/how do
yúshì zěnyàng zuò
于是 怎样 做?

Jeremiah must cope with/deal with what/how * people You from
Yēlimí yào yìngfu zěnyàng de rén Nǐ cóng
耶利米 要 应付 怎样 的 人? 你 从
Jeremiah */'s example actually learn what
Yēlimí de bǎngyàng xuédào shènme
耶利米 的 榜样 学到 什么?

There are/there is very many years * time/time period Jeremiah
7 Yǒu hěnduō nián de shíjiān Yēlimí
有 很多 年 的 时间 , 耶利米
at one's side also/even are certain doubt/suspect God oppose
shēnbiān dōu shì yìxiē huáiyí Shàngdì fǎndui
身边 都 是 一些 怀疑 上帝 、 反对
God * people Please carefully consider [?] Jeremiah
Shàngdì de rén Qǐng xìxiǎng Yēlimí
上帝 的 人 。 请 细想 耶利米
how/what do He basically [?] can give up/abandon the bad
zěnyàng zuò Tā běn kěyǐ shé nán
怎样 做 。 他 本 可以 舍 难
choose/adopt the easy by all means with at one's side those not
qǔ yì zhǐguǎn gēn shēnbiān nàxiē bù
取 易 , 只管 跟 身边 那些 不
respect God or God's word * people become/be
zūnzhòng Shàngdì huò Shàngdì huàyǔ de rén zuò
尊重 上帝 或 上帝 话语 的 人 做

friends Your circumstances also how/what */then You
péngyou Nǐde qíngkuàng yòu zěnyàng ne Nǐ
朋友。你的 情况 又 怎样 呢？你
at one's side possibly/likely also some/have some people with Jeremiah
shēnbiān kěnēng yě yǒuxiē rén gēn Yēlímǐ
身边 可能 也 有些 人 跟 耶利米
at one's side * people similar */as a result you more or less
shēnbiān de rén xiāngsì ér nǐ huòduō-huòshǎo
身边 的 人 相似， 而 你 或多或少
also need with them come into contact with Them
dōu xūyào gēn tāmen jiēchù Tāmen
都 需要 跟 他们 接触。 他们
among some possibly vigorously oppose you and God
dāngzhōng yǒude kěnēng dàlì fǎnduì nǐ hé Shàngdì
当中 有的 可能 大力 反对 你 和 上帝，
some possibly it looks as if rather/quite kind & gentle/genial But
yǒude kěnēng kànlái tǐng héshàn Dàn
有的 可能 看来 挺 和善。 但
in any case/whatever you will with them become/be friends
wúlùnrúhé nǐ huì gēn tāmen zuò péngyou ma
无论如何，你会 跟 他们 做 朋友 吗？
With certain not take seriously regard God */'s prophecies *
Gēn yǐxīē bù rènzhēn kāndài Shàngdì de yùyán de
跟 一些 不 认真 看待 上帝 的 预言 的
people have dealings/have contact is sensible *
rén láiwang shì míngzhì de ma
人 来往， 是 明智 的 吗？
Exchange/change[-ed] be Jeremiah you think/believe he will with
Huànlé shì Yēlímǐ nǐ rènwéi tā huì gēn
换了 是 耶利米，你 认为 他 会 跟
what/how * people become/be friends */eh Is some/certain
zěnyàng de rén zuò péngyou ne Shì yǐxīē
怎样的 人 做 朋友 呢？ 是 一些
not be willing according to Bible truths live * people
bùkěn àn Shèngjīng zhēnlǐ shēnghuó de rén
不肯 按 圣经 真理 生活 的 人
or trust people of the world * people 2 Chronicles
huò xinlài shìrén de rén ma Lìdàizhì Xià
或 信赖 世人 的 人 吗？（历代志下

God clear/distinct tell Jeremiah trust
Shàngdì qīngchu gàosu Yēlimǐ xìnlài
19:2) 上帝 清楚 告诉 耶利米，信賴
people of the world/ordinary person */so as to/and not trust God will
shirén ér bú xìnlài Shàngdì huì
世人 而 不 信賴 上帝 会
have what disastrous effect Please read Jeremiah
yǒu shènme èguǒ Qǐng dú Yēlimǐshū
有 什么 悪果。（请 读 耶利米书 17:5,
You have what opinion */then
Nǐ yǒu shènme kānfǎ ne
6) 你 有 什么 看法 呢？

*/in being faithful to Jehovah respects you face what
Zài zhōngyú Yēhéhuá fāngmiàn nǐ miàndui shènme
7 · 在 忠于 耶和华 方面，你 面对 什么
tests/trials
kǎoyàn
考验？

Some Christians think * secular work */in
Yǒuxiē Jīdūtú juéde zài shìsú gōngzuò shàng
8 有些 基督徒 觉得，在 世俗 工作 上
with clients/customers communication/social intercourse come & go can
gēn kèhù jiāoji wǎnglái kěyǐ
跟 客户 交际 往来，可以
spread/extend business or obtain promote/rise post/job/duty chance
tuīguǎng yèwù huò dézháo shēng zhí jīhuì
推广 业务 或 得着 升 职 机会。
However Christians so/this way/like this do will not will cause/make
Kěshì Jīdūtú zhèyàng zuò huì bu huì shǐ
可是，基督徒 这样 做，会不会 使
themselves fall into bad/harmful association * snare in *
zìjǐ luòrù bùliáng jiāowáng de xiànjǐng zhōng ne
自己 落入 不良 交往 的 陷阱 中 呢?
Will not will suffer filthy speech/obscenities and overdrinking etc.
Huì bu huì shòudào wūyán-huìyǔ hé zòngjiǔ děng
会 不 会 受到 污言秽语 和 纵酒 等
have problems * behaviour influence/effect */eh Many Christians
yǒu wèntí de xíngwéi yǐngxiǎng ne Xǔduō Jīdūtú
有 问题 的 行为 影响 呢? 许多 基督徒

face so/this sort * decision when also/even choose
 miàndui zhèyàng de juédìng shí dōu xuǎnzé
 面对 这样 的 决定 时，都 选择
 to avoid bad/harmful * association even if as a result/therefore
 bìmiǎn bùliáng de jiāowǎng jiùsuàn yīn'ér
 避免 不良 的 交往，就算 因而
 lose make a profit/make money or promotion [?] * opportunity/chance
 shīqù zhuànqián huò jīnshēng de jīhuì
 失去 赚钱 或 晋升 的 机会
 also will not grudge/will never balk at Employer or
 yě zài suǒbùxī 。 Gùzhǔ huò
 也 在所不惜 雇主 或
 fellow workers/colleagues possibly/maybe quite/very much likely/likely to just
 tóngshì kěnéng hěn róngyì jiù
 同事 可能 很 容易 就
 use/by means of not loyal/faithful/true * means/method treat
 yǐ bù zhōngshí de shǒuduàn duìdài
 以 不 忠实 的 手段 对待
 customer/client However true Christians will not by at one's side
 gùkè Búguò zhēn Jídūtú búhuì bēi shēnbiān
 顾客 。不过，真 基督徒 不会 被 身边
 * people be influenced Sometimes be going to * these
 de rén yǐngxiǎng Yǒushí yào zài zhèxiē
 的 人 影响 。有时，要 在 这些
 things/matters */in make decisions definitely not easy But
 shì shàng zuò juédìng bìng bù róngyì Dàn
 事 上 作 决定 并 不 容易。但
 Jeremiah */'s example encourage us to imitate him he
 Yēlímǐ de bǎngyàng jīlì wǒmen xiàofǎ tā tā
 耶利米 的 榜样 激励 我们 效法 他，他
 persist in/persevere in do correct * things so that ... can enjoy
 jiānchí zuò duì de shì déyǐ xiāngyǒu
 坚持 做 对 的 事， 得以 享有
 clean/pure * conscience even more important * is can
 qīngbái de liángxīn gèng zhòngyào de shì néng
 清白 的 良心， 更 重要 的 是， 能
 with God keep/maintain/preserve fine/good * relationship
 gēn Shàngdì bǎochí liánghǎo de guānxì
 跟 上帝 保持 良好 的 关系。

Please give an example illustrate/explain local * Christians face
8. 请 举例 说明 , 本地 的 基督徒 面对
what tests/trials
shènme kǎoyàn 什么 考验 。

Jeremiah */*'s position and faith cause/make him
Yēlimǐ de lìchǎng hé xìnniàn shǐ tā
9 耶利米 的 立场 和 信念 , 使 他
to become some/a number of Judah fellow countrymen *
chéngwéi yìxiē Yóudà tóngbāo de
成为 一些 犹大 同胞 的
make fun of/laugh at target Jeremiah However
cháoxiào duìxiàng Yēlimǐshū Keshì
嘲笑 对象 。(耶利米书 18:18) 可是,
Jeremiah have the courage to with the surrounding area * people
Yēlimǐ yǒngyú gēn zhōuzāo de rén
耶利米 勇于 跟 周遭 的 人
be different [?] unwilling with them together walk the masses *
bùtóng bùkěn gēn tāmen yìqǐ zǒu dàzhòng suǒ
不同 , 不肯 跟 他们 一起 走 “ 大众 所
walk * road Jeremiah Sometimes Jeremiah
zǒu de lù Yēlimǐshū Yǒushí Yēlimǐ
走 的 路 ” 。(耶利米书 8:5, 6) 有时 , 耶利米
even would rather alone one people by oneself sit quietly
shènzhì nìngyuàn gūdān yì rén dúzì jìngzuò
甚至 宁愿 孤单 一 人 , “ 独自 静坐 ” ,
also unwilling with evil person */become a partner/companion or with
yě búyuàn gēn èrénn wéi bàn huò gēn
也 不愿 跟 恶人 为 伴 , 或 跟
those will corrupt [?] him * people become friends Please
nàxiē huì fúhuà tā de rén zuò péngyou Qǐng
那些 会 腐化 他 的 人 做 朋友 。(请
read Jeremiah You will not will be like
dú Yēlimǐshū Nǐ huì bù huì xiàng
读 耶利米书 9:4, 5; 15:17) 你会 不会 像
Jeremiah that way/like that */eh Today people generally all to
Yēlimǐ nàiyàng ne Jǐntiān rénmen yíbān dōu duì
耶利米 那样 呢 ? 今天 人们 一般 都 对

God disloyal & faithless with Jeremiah *'s day
Shàngdì bùzhōng-búxìn gēn Yēlímǐ de rízi
 上帝 不忠不信，跟 耶利米 的 日子

the same Jehovah *'s servants the whole time/all along also must
yíyàng Yēhéhuá de púrén yīxiàng dōu yào
 一样。耶和华 的 仆人 一向 都 要

take care/be cautious choosing friends This definitely isn't to say
xiǎoxīn zéyǒu Zhè bìng búshì shuō
 小心 择友 。这 并 不是 说

Jeremiah didn't have friends Some people defend/protect
Yēlímǐ méiyǒu péngyou Yǒuxiē rén wéihu
 耶利米 没有 朋友。有些 人 维护

Jeremiah support him They are who Know the following
Yēlímǐ zhīchí tā Tāmen shì shéi Rènshí yíxià
 耶利米，支持 他。他们 是 谁？认识 一下

these people will to/for you have great help
zhèxiē rén huì duì nǐ dàyǒu bāngzhù
 这些 人 会 对 你 大有 帮助。

Want to go/walk the masses * walk * road have what dangers
Xiǎng zǒu dàzhòng suǒ zǒu de lù yǒu shènme wēixiǎn
 9. 想 走 “大众 所走的路” 有 什么 危险 ？

Jeremiah With What/how * People Become Friends
Yēlímǐ Gēn Zěnyàng De Rén Zuò Péngyou
 耶利米 跟 怎样的 人 做 朋友 ？

* Jehovah *'s instruction/directive */under Jeremiah
 10 Zài Yēhéhuá de zhǐshì xià , Yēlímǐ
 在 耶和华 的 指示 下，耶利米
 repeatedly/again & again condemn/denounce those wicked */[ones]
 zàisān qiǎnzé nàxiē xié'è de
 再三 谴责 那些 邪恶 的、
 cunning *[ones] unjust *[ones] violent *[ones]
 guǐzhà de bùgōng de qiángbào de
 诡诈 的、不公 的、强暴 的、
 indifferent/unconcerned *[ones] and morally degenerate *[ones] also/as well
 lèngmò de hé duòluò de yě
 冷漠 的 和 堕落 的，也

who are those abandon correct/proper worship but rather
 jiùshì nàxiē líqì zhèngquè chóngbài zhuǎn'ér
 就是 那些 离弃 正确 崇拜 , 转而
 worship idols * people they * spiritual meaning/sense
 chóngbài ǒuxiàng de rén tāmen zài shǔlíng yìyì
 崇拜 偶像 的 人，他们 在 属灵 意义
 */in prostitute oneself Jeremiah encourage these Judah
 shang màiyín Yēlimī quàn zhèxiē Yóudà
 上 卖淫 。 耶利米 劝 这些 犹大
 fellow countrymen say Please you [plural] each person
 tóngbāo shuō Qíng nǐmen gèrén
 同胞 , 说 : “ 请 你们 各人
 repent/turn round leave/depart from wicked way correct/put right your
 huítóu líkāi èdào jiūzhèng nǐmende
 回头 , 离开 恶道 , 纠正 你们的
 behaviour/conduct & deeds Jeremiah *
 suǒzuò-suǒwéi Yēlimishū Zài
 所作所为 。 ” (耶利米书 18:11) 在
 Jerusalem meet with destruction afterwards Jeremiah
 Yēlùsālēng zāo huǐmiè zhīhòu Yēlimī
 耶路撒冷 遭 毁灭 之后 , 耶利米
 extol/sing praises of God */s loving kindness [?] mercy
 sòngyáng Shàngdì de zhōngzhēnzhī'ài cíbēi
 颂扬 上帝 的 “ 忠贞之爱 ” “ 慈悲 ”
 and trustworthy
 hé xinxí Yēlimī Āigē
 和 “ 信实 ” 。 (耶利米哀歌 3:22-24)
 From this it looks as if Jeremiah want to with in any way/what * people
 Yóucǐ-kānlái Yēlimī xiǎng gēn zěnyàng de rén
 由此看来 , 耶利米 想 跟 怎样 的 人
 become/be friends */eh Jeremiah only want to with Jehovah
 zuò péngyou ne Yēlimī zhǐ xiǎng gēn Yēhéhuá
 做 朋友 呢 ? 耶利米 只 想 跟 耶和华
 */s loyal servants become/be friends Please read Jeremiah
 de zhōngpū zuò péngyou Qǐng dù Yēlimishū
 的 忠仆 做 朋友 。 (请 读 耶利米书
 17:7)
 Concerning Jeremiah * choose * friends we
 Guānyú Yēlimī suǒ xuǎnzé de péngyou wǒmen
 11 关于 耶利米 所 选择 的 朋友 , 我们

definitely not know nothing at all/be utterly ignorant There are several a
juéfēi **yīwúsuōzhī** **Yǒu** **jǐ** **gè**
 绝非 一无所知。有 几 个
 people evidently +/[it was!] with Jeremiah stand * the same
rén **xiǎnrán** **shì** **gēn** **Yēlimǐ** **zhàn** **zài** **tóngyī**
 人 显然 是 跟 耶利米 站 在 同一
 alignment/ranks +/* they include Ebed-melech Baruch
zhènxìan **de** **tāmen** **bāokuò** **Yǐbómílè** **Bālù**
 阵缐 的，他们 包括 以伯米勒、巴录、
 Seraiah and Shaphan */'s several MW sons We
Xīláiiyā **hé** **Shāfān** **de** **jǐ** **ge** **érzi** **Wǒmen**
 西莱雅 和 沙番 的 几 个 儿子。我们
 possibly will ask They are what/how * men/people
kěnéng **huì** **wèn** **Tāmen** **shì** **zěnyàng** **de** **rén**
 可能 会 问：“他们 是 怎样 的 人？”
 They with Jeremiah have what contact Why
Tāmen **gēn** **Yēlimǐ** **yǒu** **shènme** **láiwang** **Wéishènme**
 他们 跟 耶利米 有 什么 来往？为什么
 say they are Jeremiah */'s good friends They
shuō **tāmen** **shì** **Yēlimǐ** **de** **hǎo** **péngyou** **Tāmen**
 说 他们 是 耶利米 的 好 朋友？他们
 how help Jeremiah hold fast to/stick to
zěnyàng **bāngzhù** **Yēlimǐ** **jiānshǒu**
 怎样 帮助 耶利米 坚守
 integrity (?)/loyalty & righteousness The following texts will one by one
zhōngyi ?” **Xiàwén** **huì** **yīyī**
 忠义 ” 下文 会 一一
 make clear/explain Please +/on the one hand... read +/...on the other hand
jiāodài **Qǐng** **yìbiān** **yuèdú** **yìbiān**
 交代 。请 一边 阅读， 一边
 consider your own * circumstances
xiǎngxiǎng **zìjǐ** **de** **qíngkuàng**
 想想 自己 的 情况 。

First */in choosing friends respects Jeremiah have what
 Jiǎ Zài zéyǒu fāngmiàn Yēlimǐ yǒu shènme
 10, 11. (甲) 在 择友 方面，耶利米 有 什么
 standard/criterion Second Which people be/are Jeremiah */'s friends
 zhǔnzé Yǐ Nǎxiē rén shì Yēlimǐ de péngyou
 准则 ? (乙) 哪些 人 是 耶利米 的 朋友？

Concerning them what questions await answer
Guānyú tāmen shènme wèntí yǒudài jiědá
关于 他们，什么 问题 有待 解答？

Apparently prophet Jeremiah's most intimate * friend
12 Kānlái xiānzhī Yēlímǐ zuì qīnmì de péngyou
看来 先知 耶利米 最 亲密 的 朋友 ,
is Neriah */s son Baruch Jeremiah trust Baruch
shì Níliyà de érzi Bālù Yēlímǐ xìnrèn Bālù
是 尼利亚 的 儿子 巴录。耶利米 信任 巴录,
appoint/entrust with heavy responsibility * Jehovah declare *
wéi yǐ zhònggrèn bǎ Yēhéhuá xuāngào de
委 以 重任 , 把 耶和华 宣告 的
things dictate to Baruch command him write * book */in
shì kǒushòu Bālù fēnfù tā xiě zài shūjuàn shàng
事 口授 巴录, 吩咐 他 写 在 书卷 上 ,
furthermore * writing complete/finish after first read out [in public] to
bìng zài xiě chéng hòu xiān xuāndú gěi
并 在 写 成 后 先 宣读 给
the people to hear only then read out [in public] to Judah */s
mǐnzhòng tīng zài xuāndú gěi Yóudà de
民众 听 , 再 宣读 给 犹大 的
leaders/chieftains to hear Jeremiah
shǒulíng tīng Yēlimishū
首领 听 。(耶利米书 36:4-8, 14, 15)
Baruch with Jeremiah the same trust God
Bālù gēn Yēlímǐ yíyàng xìnlài Shàngdì
巴录 跟 耶利米 一样 信赖 上帝 ,
be deeply convinced God * prophesy */[things] certainly will
shēnxìn Shàngdì suǒ yùyán de bìding huì
深信 上帝 所 预言 的 必定 会
be fulfilled Judah a conquered nation before * years situation
yìngyàn Yóudà wángguó qián de nián júshì
应验 。犹大 亡国 前 的 18 年 局势
turbulent/in turmoil during this time Baruch and Jeremiah have
dòngdàng-bù'ān zhèqíjīān Bālù gēn Yēlímǐ yǒu
动荡不安 , 这其间 巴录 跟 耶利米 有
not a few similar * experiences They close together work together
bùshǎo xiāngsì de jīnglì Tāmen jǐnmì gōngshì
不少 相似 的 经历 : 他们 紧密 共事 ,

together carry out God designate * assignment/mission the two
yìqǐ zhíxíng Shàngdì wěipài de rènwù liǎng
一起 执行 上帝 委派 的 任务 ； 两
men both experience hardship need to hide from/dodge enemies
rén dōu jīnglì jiānxīn yào duǒbì chóudí
人 都 经历 艰辛， 要 躲避 仇敌；
the two/both men both/also receive Jehovah */'s encouragement
liǎng rén dōu dédào Yēhéhuá de gǔlì
两 人 都 得到 耶和华 的 鼓励。
Baruch apparently come from Judah an illustrious *
Bālù kànлái chūzì Yóudà yíge xiǎnhè de
巴录 看来 出自 犹大 一个 显赫 的
scribe family The Bible say/state he be/act as secretary
chāoјingshí jiāzú Shèngjīng chēng tā wéi shūjī
抄经士 家族。 圣经 称 他 为 “书记”，
*/and his brother Seraiah * palace in
ér tāde xiōngdì Xīláiуǎ zài wánggōng zhōng
而 他的 兄弟 西莱雅 在 王宫 中
hold/occupy important post Afterwards Seraiah be like Baruch
shēnjū yàozhí Hòulái Xīláiуǎ xiàng Bālù
身居 要职。 后来， 西莱雅 像 巴录
the same assist/help Jeremiah convey Jehovah *
yíyàng xiézhù Yēlímǐ chuándá Yēhéhuá suǒ
一样， 协助 耶利米 传达 耶和华 所
declare * prophecy Jeremiah
xuāngào de yùyán Yēlímǐshū
宣告 的 预言。(耶利米书 36:32; 51:59-64)
* that MW difficult * period Neriah these two MW
Zài nà duàn jiānnán de shíqī Níliyà zhè liǎng ge
在 那 段 艰难 的 时期， 尼利亚 这 两 个
sons be willing with Jeremiah alongside/side by side work
érzi gānyuàn yǔ Yēlímǐ bìngjiān gōngzuò
儿子 甘愿 与 耶利米 并肩 工作，
most likely make Jeremiah greatly be [?] strengthen and encourage
xiāngbì lìng Yēlímǐ dàshòu qiángghuà hé jīlì
想必 令 耶利米 大受 强化 和 激励。
Those with you together wholehearted/loyal [?] */-ly serve
Nàxiē gēn nǐ yìqǐ zhōngxīn de shifèng
那些 跟 你 一起 忠心 地 事奉

Jehovah * people also can enable/cause you to get/to receive
Yēhéhuá de rén yě kěyǐ shǐ nǐ dédào
耶和华 的 人，也 可以 使 你 得到
strengthen and encouragement
qiánghuà hé gǔlì
强化 和 鼓励 。

First Jeremiah and Baruch see page picture have what
Jiǎ Yēlímǐ hé Bālù jiàn yè túpiàn yǒu shènme
12. (甲) 耶利米 和 巴录 (见 58 页 图片) 有 什么
common ground Second Seraiah is who Concerning him we
gòngtóngdiǎn Yǐ Xīlái yā shì shéi Guānyú tā wǒmen
共同点 ? (乙) 西莱雅 是 谁? 关于 他, 我们
know some what
zhīdao xiē shènme
知道 些 什么?

* choosing friends respect you from Jeremiah
Zài zéyǒu fāngmiàn nǐ cóng Yēlímǐ
在 择友 方面, 你 从 耶利米
personally actually learn what
shēnshàng xuédào shènme
身上 学到 什么?

In addition one MW clearly/obviously with Jeremiah stand */in
13 Lìng yí ge xiǎnrán gēn Yēlímǐ zhàn zài
另 一 个 显然 跟 耶利米 站 在
the same alignment/ranks * person is Ebed-melech There is one
tóngyī zhènxiàn de rén shì Yǐbómílè Yǒu yí
同一 阵缐 的 人 是 以伯米勒。有一
time/occasion [?] /MW leaders/chieftains to/towards Jeremiah get angry
cì shǒulǐngmen xiàng Yēlímǐ fānù
次 , 首领们 向 耶利米 发怒,
* him throw into [?] a not have water there is only mire/sludge
bǎ tā tóujìn yíge méiyǒu shuǐ zhǐyǒu wūní
把 他 投进 一个 没有 水、 只有 污泥
* pond want desire he die * there stand up defend
de chízǐ xiǎng yào tā sǐ zài nàli tǐngshēn wéihù
的 池子, 想 要 他 死 在 那里, 挺身 维护

him */[one] unexpectedly/actually is Ebed-melech this
 tā de jīng shì Yǐbómīlè zhège
 他 的 竟 是 以伯米勒 这个
 person of another race Ebed-melech is an/MW Ethiopian
 wài zú rén Yǐbómīlè shì ge Āisái'ēbýàrén
 外族人 。以伯米勒 是 个 埃塞俄比亚人,
 * palace in serve as [?]be eunuch When Zedekiah
 zài wánggōng lǐ zuò huàngguān Dāng Xīdījā
 在 王宫 里 做 宦官 。当 西底家
 sit * Benjamin gate in front/before when Ebed-melech
 zuò zài Biànyǎmǐn mén qián shí Yǐbómīlè
 坐 在 便雅悯 门 前 时, 以伯米勒
 in public/in front of everybody go/walk approaching him courageous */ly
 dāngzhòng zǒu jìn tā yǒnggǎn de
 当众 走 近 他, 勇敢 地
 beg him approve/allow * Jeremiah from pond in save
 qiú tā yǔnzhǔn bǎ Yēlimí cóng chízi lǐ jiù
 求 他 允准 , 把 耶利米 从 池子 里 救
 */come out Ebed-melech command/lead MW men to go save
 chūlái Yǐbómīlè shuài lǐng ge nánzǐ qù jiù
 出来 。以伯米勒 率领 30 个 男子 去 救
 Jeremiah it is clear/which shows he anticipate Jeremiah */s
 Yēlimí kějiàn tā yùliào Yēlimí de
 耶利米 , 可见 他 预料 耶利米 的
 enemy possibly will come to stand in the way/to obstruct
 chóudí kěnéng huì qínlái zǔnáo
 仇敌 可能 会 前来 阻挠 。
 Jeremiah We not know
 Yēlimishū Wǒmen bù zhīdào
 (耶利米书 38:7-13) 我们 不 知道
 Ebed-melech with/and Jeremiah * contact have much
 Yǐbómīlè gēn Yēlimí de láiwang yǒu duō
 以伯米勒 跟 耶利米 的 来往 有 多
 familiarity [?] Since the two men both are Jehovah */s
 mìqìè Jírán liǎng rén dōu shì Yēhéhuá de
 密切 。既然 两 人 都 是 耶和华 的
 friends reasonably speaking [?] the two men ought to/should be
 péngyou ànlí láishuō liǎng rén gāi shì
 朋友 , 按理 来说 两 人 该 是

good friends Ebed-melech know Jeremiah is Jehovah */'s
hǎoyǒu Yǐbómílè zhīdao Yēlímǐ shì Yēhéhuá de
 好友。以伯米勒 知道 耶利米 是 耶和华 的
 prophet Ebed-melech say leaders/chieftains * do */[thing]
xiānzhī Yǐbómílè shuō shǒulíng suǒ zuò de
 先知。以伯米勒 说 首领 所 做 的
 is evil thing */and yet in order to to do correct * thing
shì èshì ér wéile zuò duì de shì
 是 “恶事”，而 为了 做 对 的 事，
 Ebed-melech even if lose official position yet/also
Yǐbómílè jiùsuàn shīqù guānzhi yě
 以伯米勒 就算 失去 官职 也
 will not grudge/will never balk at He indeed is a/MW good person
zàisuōbùxī Tā quèshí shì ge hǎorén
 在所不惜 。他 确实 是 个 好人，
 from Jehovah to him give/put forward * guarantee can
cóng Yēhéhuá duì tā tǐchū de bǎozhèng kěyǐ
 从 耶和华 对 他 提出 的 保证 可以
 see this point Jehovah say */arrive Jerusalem
kànchū zhè diǎn Yēhéhuá shuō Dào Yēlùsālèng
 看出 这 点。耶和华 说：“到 [耶路撒冷
 suffer disaster that day I will rescue you because you
zāonàn nà rì wǒ bì dāijiù nǐ yīnwei nǐ
 遭难] 那 日，我 必 搭救 你…… 因为 你
 trust me Please read Jeremiah
xìnnlài wǒ Qǐng dù Yēlímǐshū
 信赖 我。” (请 读 耶利米书 39:15–18)
 God how/so appreciate Ebed-melech [emphasis]/[rhetorical]
Shàngdì duōme shǎngshí Yǐbómílè Nándào
 上帝 多么 赏识 以伯米勒！ 难道
 you not want to with this sort/such * persons become/be friends
nǐ bù xiǎng gēn zhèyàng de rén zuò péngyou ma
 你不 想 跟 这样 的 人 做 朋友 吗？

Ebed-melech how prove he; himself is Jeremiah */'s
 Yǐbómílè zěnyàng zhèngmíng zìjǐ shì Yēlímǐ de
 13. 以伯米勒 怎样 证明 自己 是 耶利米 的
 good friend See page picture
hǎoyǒu Jiàn yè túpiàn
 好友？(见 63 页 图片)

Jeremiah also have other friends for example Shaphan
14 耶利米 还有 其他 朋友， 例如 沙番
*/'s three MW sons and a grandson Shaphan */'s family
de sān ge érzi hé yíge sūnzi Shāfān de jiāzú^{*}
的 三 个 儿 子 和 一 个 孙 子。 沙 番 的 家 族
position influential/illustrious Shaphan previously/once serve as/work as
diwèi xiǎnhè Shāfān céng dāng
地 位 显 赫 ， 沙 番 曾 当
*/[had] Josiah king */'s secretary Jeremiah */'s enemy
guò Yuēxīyà wáng de shūjī Yēlímǐ de chóudí
过 约 西 亚 王 的 书 记。 耶 利 米 的 仇 敌
first time want to kill/murder Jeremiah when Shaphan */'s
dì-yī cì xiǎng shāhài Yēlímǐ shí Shāfān de
第 一 次 想 杀 害 耶 利 米 时，“沙 番 的
son Ahikam yet/also stretch out one's hand to protect Jeremiah
érzi Yàxīgān yě shēnshǒu bǎohù Yēlímǐ
儿 子 亚 希 甘 也 伸 手 保 护 耶 利 米，
so as to avoid he fall * the people's hands */in Jeremiah
miǎnde tā luò zài mǐnzhòng shǒu li Yēlímǐshū
免 得 他 落 在 民 众 手 里”。 (耶 利 米 书
Ahikam have a/MW brother be called Gemariah
Yàxīgān yǒu ge xiōngdì jiào Jīmāliyā
26:24) 亚 希 甘 有 个 弟 兄 叫 基 玛 利 雅。
Baruch publicly/in public read out [in public] God */'s judgments
Bālù gōngkāi xuāndú Shàngdì de pānjué
巴 录 公 开 宣 读 上 帝 的 判 决，
Gemariah */'s son Micaiah hear after then/right away *
Jīmāliyā de érzi Mǐgāiyā tīng hòu jiù bǎ
基 玛 利 雅 的 儿 子 米 该 雅 听 后， 就 把
affair tell father and other leaders/chieftains They
shicqing gàosu fùqin hé qítā shǒulǐng Tāmen
事 情 告 诉 父 亲 和 其 他 首 领 。 他 们
be afraid of Jehoiakim king will to Jeremiah and Baruch
kǒngpà Yuēyājīng wáng huì duì Yēlímǐ hé Bālù
恐 怕 约 雅 敬 王 会 对 耶 利 米 和 巴 录
be unfavourable/be harmful so encourage the two men hide/hide oneself
búlì yúsì quàn liǎng rén duǒ
不 利 ， 于 是 劝 两 人 躲

*/up Jehoiakim unwilling heed/hear & obey God */'s message
 qǐlái Yuēyājìng bùkěn tīngcóng Shàngdì de xìnxī
 起来。约雅敬 不肯 听从 上帝 的信息,
 [go] so far as to * book burn up at that time Gemariah and
 shènzhì bǎ shūjuàn shāohuǐ dāngshí Jímaliyá hé
 甚至 把 书卷 烧毁, 当时 基玛利雅 和
 some men once him advise against Jeremiah
 yìxiē rén céng jiāyǐ quānzǔ Yēlimishū
 一些 人 曾 加以 劝阻。(耶利米书 36:9–
 Shaphan also have a son be called Elasah
 Shāfān háiyǒu yíge érzi jiào Yǐlāsà
 25) 沙番 还有 一个 儿子 叫 以拉萨,
 Jeremiah entrust him * a MW contain prophecy message
 Yēlimí wéituō tā bǎ yì fēng hán yǒu yùyán xìnxī
 耶利米 委托 他 把 一 封 含有 预言 信息
 * letter take to/carry to be take captive/carry off */to Babylon *
 de xìn dài gěi bèi lǚ dào Bābīlún de
 的 信 带给 被 捞 到 巴比伦 的
 Jews Jeremiah The foregoing which are
 Yóutáirén Yēlimishū Yǐshàng jiùshì
 犹太人。(耶利米书 29:1–3) 以上 就是
 Shaphan */'s three MW sons and one grandson * do *
 Shāfān de sān ge érzi hé yíge sūnzi suǒ zuò de
 沙番 的 三 个 儿子 和 一 个 孙子 所 做 的
 things they all/without exception support God */'s prophet
 shì tāmen quāndōu zhīchí Shàngdì de xiānzhī
 事, 他们 全都 支持 上帝 的 先知。
 Jeremiah most likely very much appreciate these men They
 Yēlimí xiāngbì hěn gǎnjī zhèxiē rén Tāmen
 耶利米 想必 很 感激 这些 人。他们
 the reason why become friends isn't because */in
 zhīsuǒyǐ chéngwéi péngyou búshì yīnwei zài
 之所以 成为 朋友, 不是 因为 在
 food & drink respects taste the same also isn't because
 yǐnshí fāngmiàn kǒuwèi xiāngtóng yě búshì yīnwei
 饮食 方面 口味 相同, 也 不是 因为
 all like/be fond of certain type pastime/entertainment or have
 dōu xǐhuān mǒu zhòng xiāoqian huò yǒu
 都 喜欢 某 种 消遣 或 有

the same * hobby Their friendship +/[it was!]
xiāngtóng de shìhào Tāmende yǒuyì shì
相同 的 嗜好。他们的 友谊 是
lay foundations on even more important * things on +/*
jiànjī yú gèng zhòngyào de shì shàng de
建基 于 更 重要 的 事 上 的。

Concerning Shaphan */'s family members and their with Jeremiah *
Guānyú Shāfān de jiārén hé tāmen gēn Yēlimī de
14. 关于 沙番 的 家人 和 他们 跟 耶利米 的
contact we know what
jiēchù wǒmen zhīdào shènme
接触，我们 知道 什么？

Choosing friends Need to/must Be wise/be sensible

Zéyǒu Yào Míngzhì
择友 要 明智

Consider/have a look at Jeremiah how with him by the side of
Kànkān Yēlimī zěnyàng gēn tā shēnbiān
15 看看 耶利米 怎样 跟他 身边
* people get on well with we can benefit a great deal Him
de rén xiāngchǔ wǒmen kěyǐ huòyíliángduō Tā
的人 相处， 我们 可以 获益良多。他
by the side of * people there are good *[ones] also there are not good
shēnbiān de rén yǒu hǎo de yě yǒu bù hǎo
身边 的 人 有 好 的，也 有 不 好
*[ones] King not a few leaders/chieftains false prophets and
de Jūnwáng bùshǎo shǒulíng jiǎxiānzī hé
的。君王、 不少 首领、 假先知 和
high-ranking military officers all to Jeremiah exert pressure
jiànglíng dōu xiàng Yēlimī shíyā
将领 都 向 耶利米 施压，
try/attempt to compel/to force him to change * pass on/hand down/transmit
qǐtú pòshǐ tā gǎibiàn suǒ chuán
企图 迫使 他 改变 所 传
* message but Jeremiah definitely did not compromise He
de xinxī dàn Yēlimī bìng méiyǒu tuǒxié Tā
的信息，但 耶利米 并 没有 妥协。他

be determined to uphold correct/proper * worship result in
 jiānjué yōnghù zhèngquè de chóngbài zhishǐ 坚决 拥护 正确 的 崇拜 , 致使
 above-mentioned * people/men be displeased but Jeremiah
 shàngshù de rén bùyuè kěshì Yēlímǐ 上述 的 人 不悦 , 可是 耶利米
 definitely not care about their friendship Jeremiah's most intimate
 bìng bù xīhan tāmende yóuyì Yēlímǐ zuì qīnmì 并 不 稀罕 他们的 友谊。耶利米 最 亲密
 * friend all along/constantly also/even is/be Jehovah he
 de péngyou yíxiàng dōu shì Yēhéhuá tā 的 朋友 一向 都 是 耶和华, 他
 be determined be faithful to God even if as a result meet with/suffer
 juéxīn zhōngyú Shàngdì jiùsuàn yīn'ér zāo 决心 忠于 上帝 , 就算 因而 遭
 people regard as an enemy also be most willing to Please read
 rén chóushì yě xīngānqíngyuàn Qǐng dù 人 仇视 也 心甘情愿 。(请 读
Lamentations However just as above paragraphs
 Yēlímǐ àigē Búguò zhèngrú shàngwén
 耶利米哀歌 3:52-59) 不过, 正如 上文
 talk about Jeremiah by the side of also there are men support him
 tǎndào Yēlímǐ shēnbiān yě yǒu rén zhīchí tā 谈到, 耶利米 身边 也 有 人 支持 他,
 help him be determined to serve Jehovah
 bāngzhù tā juéxīn shifèng Yēhéhuá
 帮助 他 决心 事奉 耶和华。

*/in choosing friends respects Jeremiah establish[-ed] what
 Zài zéyǒu fāngmiàn , Yēlímǐ shùlìle shènme
 15. 在 择友 方面 , 耶利米 树立了 什么
 example
 bǎngyàng 榜样 ?

Ebed-melech the reason why be/is a/MW deserve/well worth
 16 Yibómilè zhīsuōyǐ shì ge zhídé 以伯米勒 之所以 是 个 值得
 associate with * friend is because he for/to Jehovah have
 jiāo de péngyou shì yīnwei tā duì Yēhéhuá yǒu 交 的 朋友 , 是 因为 他 对 耶和华 有

faith rely on/count upon God Ebed-melech have courage
 xīnxīn yǎnglài Shàngdì Yǐbómǐlè yǒu yǒngqì
 信心，仰赖上帝。以伯米勒有勇气，
 behaviour/conduct resolute/decisive save[-ed] Jeremiah */*
 xíngshì guōduàn jiùlè Yēlímǐ de
 行事 果断，救了 耶利米 的
 life Baruch */then be willing with Jeremiah long
 xìngmìng Bālù zé gānyuàn gēn Yēlímǐ cháng
 性命。巴录则甘愿跟耶利米长
 time work together assist him convey/relay Jehovah */*
 shíjiān gòngshì xiézhù tā chuándá Yēhéhuá de
 时间 共事，协助他传达耶和华的
 messages Today Christian congregation in also there are
 xìnxī Jīntiān Jídūtú huìzhòng lǐ yě yǒu
 信息。今天，基督徒会众里也有
 very many friends & mentors good friends they all be like
 hěnduō yìyǒu liángpéng tāmen dōu xiàng
 很多 益友 良朋，他们都像
 above-mentioned * men so/in that way precious/valuable Cameron is
 shàngshù de rén nàme bǎoguì Káméilún shì
 上述的人那么宝贵。卡梅伦是
 a/MW years old * regular pioneer she very much appreciate
 ge suì de zhèngguī xiānqū tā hèn gǎnjī
 个 20 岁的正规先驱，她很感激
 another a/MW pioneer Kara */s help Cameron say
 lìngyì ge xiānqū Kálā de bāngzhù Káméilún shuō
 另一个先驱卡拉的帮助。卡梅伦说：
 Kara through/via words & deeds encourage me * Jehovah
 Kálā tōngguò yánxíng gǔlì wǒ jiāng Yēhéhuá
 “卡拉通过言行，鼓励我将耶和华
 put/place */in life */s first place/MW These two MW
 fàng zài shēnghuó de dì-yī wéi Zhè liǎng ge
 放在生活的第一位。”这两个
 sisters live * places be apart comparatively far/distant but
 zímèi zhù de difang xiānggé bǐjiào yuǎn dàn
 姐妹住的地方相隔比较远，但
 Kara frequently write a letter or make a telephone call to Cameron
 Kálā bùshí xiěxìn huò dǎdiànhuà gěi Káméilún
 卡拉不时写信或打电话给卡梅伦，

the better to know her recent developments and/also each other
 hǎo zhīdao tāde jīnkuàng bìng hùxiāng
 好 知道 她的 近况 , 并 互相
 encourage Cameron recount [?] Kara very clearly understand my
 gǔlì Kāmélún yìshù Kǎlā hěn qīngchu wǒ
 鼓励。卡梅伦 忆述：“卡拉 很 清楚 我
 family members */^s circumstances She know my older sister */^s
 jiārén de qíngkuàng Tā zhīdao wǒ jiějie de
 家人 的 情况 。她 知道 我 姐姐 的
 matters/affair/trouble older sister rebel against God leave/depart from
 shì jiějie fǎnpàn Shàngdì líkāi
 事 , 姐姐 反叛 上帝 离开
 truth when Kara understand I to what an extent feel unwell
 zhēnlǐ shí Kǎlā míngbai wǒ duōme nánshòu
 真理 时, 卡拉 明白 我 多么 难受。
 That MW day she always help sustain I Must not is she
 Nà duàn rìzi tā yízhí fúchí wǒ Yào bú shì tā
 那 段 日子, 她 一直 扶持 我。要 不是 她
 help I encourage I I true not know self
 bāngzhù wǒ gǔlì wǒ wǒ zhēn bú zhīdao zìjǐ
 帮助 我, 鼓励 我, 我 真 不 知道 自己
 the same day will how dimi. do She true to[-ed] I very big
 dāngrì huì zěn mó zuò Tā shízài gěile wǒ hěn dà
 当日 会 怎 么 做。她 实在 给了 我 很 大
 * help
 de bāngzhù 的 帮助。”

* Christian congregation in you can make friends with
 17 Zài Jídūtú huizhòng lǐ nǐ kěyǐ jiéjiāo
 在 基督徒 会众 里, 你 可以 结交
 * good friends their ages possibly with you
 dào hǎo péngyou tāmende niánjì kěnén gēn nǐ
 到 好 朋友, 他们 的 年纪 可能 跟 你
 about the same also possibly with you difference very distant
 chàbùduō yě kěnén gēn nǐ xiāngchā hěn yuǎn
 差不多, 也 可能 跟 你 相差 很 远。
 Brothers sisters and you have the same * faith and
 Dìxiong zǐmèi gēn nǐ yǒu xiāngtóng de xìnyǎng hé
 弟兄 姊妹 跟 你 有 相同 的 信仰 和

values [?] just the same love & esteem Jehovah have
 jiàzhíguān tóngyàng àidài Yēhéhuá yǒu
 价值观 , 同样 爱戴 耶和华 , 有
 the same * hope also possibly experience [have] similar
 xiāngtóng de xīwàng yě kěnéngr jīngliguò lèisì
 相同 的 希望 , 也 可能 经历过 类似
 * tests/trials You can with them together carry out/perform
 de kǎoyàn Nǐ kěyǐ gēn tāmen yìqǐ zhíxíng
 的 考验。你 可以 跟 他们 一起 执行
 Christian duties You meet with/run up against difficulties when
 Jīdūtú zhíwù Nǐ zāoyù kùnnan shí
 基督徒 职务。你 遭遇 困难 时 ,
 they can encourage you they be in adverse circumstances
 tāmen néng gǔlì nǐ tāmen chūyú nìjìng
 他们 能 鼓励 你 ; 他们 处于 逆境
 when you also can encourage them When you * Jehovah
 shí nǐ yě néng gǔlì tāmen Dāng nǐ zài Yēhéhuá
 时 , 你也 能 鼓励 他们 。当 你在 耶和华
 */s work */in have some happy/fine * experiences they
 de gōngzuò shàng yǒu xiē měihào de jīnglì tāmen
 的 工作 上 有些 美好 的 经历 , 他们
 will with you together rejoice/be happy Moreover your friendship
 huì gēn nǐ yítóng huānlè Érqiè nǐmende yǒuyì
 会 跟 你 一 同 欢乐 。而且 , 你们的 友谊
 can continue go on eternal constant/unchanging
 kěyǐ chíxù xiàqu yǒnghéng bùbiàn
 可以 持续 下去 , 永恒 不变 。

Proverbs

Zhēnyán

(箴言 17:17; 18:24; 27:9)

First Jehovah */s servants can from good friends
 Jiǎ Yēhéhuá de púrén kěyǐ cóng hǎo péngyou
 16, 17. (甲) 耶和华 的 仆人 可以 从 好 朋友
 there receive what help/assistance Second No matter you live *
 nàli dédào shènme bāngzhù Yǐ Bùguǎn nǐ zhù zài
 那里 得到 什么 帮助 ? (乙) 不管 你 住 在
 which country you also/even can * where associate with */[actually] good
 nāge guójia nǐ dōu kěyǐ zài nǎlǐ jiéjiāo dào hǎo
 哪个 国家 , 你 都 可以 在 哪里 结交 到 好
 friends
 péngyou 朋友 ?

We take note of/pay close attention to Jeremiah how
 18 Wǒmen liúyì Yēlimǐ zěnyàng 我们 留意 耶利米 怎样
 choose friends from him gain/obtain very great *
 zéyǒu cóngzhōng dédào hěn dà de 择友，从中 得到 很 大 的
 enlightenment/benefit Must carefully note [?] the following this cannot
 jiāoyì Yào jǐnji yǐxià zhège wúkě 教益。要 谨记 以下 这个 无可
 refute * fact If a person */'s opinion/view or
 fǎnbó de shíshí Rúguò yíge rén de jiànjiě huò 反驳 的 事实：如果 一个 人 的 见解 或
 firm belief/conviction violate/run counter to Bible */'s teaching you
 xīnyǎng wéifān Shèngjīng de jiāohuì nǐ 信仰 违反 圣经 的 教诲，你
 then not possibly +/both... with him become/be friends +/...and
 jiù bù kěnéng jì gēn tā zuò péngyou yòu 就 不 可能 既 跟 他 做 朋友，又
 continue strictly maintain [?] faith/firm belief Whether be/is Jeremiah */'s
 jìxù jǐnshǒu xīnyǎng Búlùn shì Yēlimǐ de 继续 紧守 信仰。不论 是 耶利米 的
 day or today */in choosing friends respects
 rìzì háishì jīntiān zài zéyǒu fāngmiàn 日子 还是 今天，在 择友 方面
 take close note of [?] this point very important In order to
 jǐnji zhè diǎn shífēn zhòngyào Wéile 紧记 这 点 十分 重要。为了
 wholehearted/loyal [?] */-ly carry out/perform assignment and/also rely on[-ing]
 zhōngxīn de zhíxíng rènwu bìng kàożhe 忠心 地 执行 任务，并 靠着
 Jehovah */'s support Jeremiah be willing with at one's side
 Yēhéhuá de fúchí Yēlimǐ gānyuàn gēn shēnbiān 耶和华 的 扶持，耶利米 甘愿 跟 身边
 great majority people be different You aren't also the same
 dàduōshù rén bùtóng Nǐ búshì yě yíyàng ma 大多数 人 不同。你 不是 也 一样 吗？
 Jeremiah choose * friends are/be those with him have
 Yēlimǐ xuǎnzé de péngyou shì nàxiē gēn tā yǒu 耶利米 选择 的 朋友，是 那些 跟 他 有

the same faith and/also support him carry out assignment *
 xiāngtóng xìnyǎng bìng zhīchí tā zhíxíng rènwù de
 相同 信仰 并 支持 他 执行 任务 的
 people There's no doubt Jeremiah choose friends be sensible/be wise
 rén Mèicuò Yēlimǐ zéyǒu míngzhì
 人。 没错， 耶利米 择友 明智，
 today wholehearted * Christians all/also can from his
 jīntiān zhōngxīn de Jídūtú dōu kěyǐ cóng tāde
 今天 忠心 的 基督徒 都 可以 从 他的
 example benefit/profit greatly Proverbs
 bǎngyàng déyi bùqǐan Zhēnyán
 榜样 得益 不浅！（箴言 13:20; 22:17）

You	from	Jeremiah	how	choose friends	receive	what
Nǐ	cóng	Yēlimǐ	zéyàng	zéyǒu	dédao	shènme

18. 你 从 耶利米 怎样 择友 得到 什么
 enlightenment/benefit
 jiàoyì 教益 ?

Concerning with what people become/be friends and not
Guānyú gēn shènme rén zuò péngyou hé bú
关于 跟 什么 人 做 朋友 和 不
with what people become/be friends you can
gēn shènme rén zuò péngyou nǐ kěyǐ
跟 什么 人 做 朋友，你 可 以
how imitate Jeremiah
zéyàng xiàofǎ Yēlimǐ
怎 样 效 法 耶 利 米？

[ordinal] Page * Box
 Dì Yè De Fùlán
 [第 54, 55 页 的 附栏]

You read Jeremiah and Ebed-melech */'s matters/affairs
 Nǐ dùdào Yēlimǐ hé Yǐbómílè de shì
 你 读 到 耶 利 米 和 以 伯 米 勒 的 事
 when be deeply convinced they truly/really have actual [?] people
 shí shēnxìn tāmen zhēn yǒu qí rén
 时， 深 信 他 们 真 有 其 人

Jeremiah chapter previously mention them
 ma Yēlímǐshū zhāng céng tījí tāmen
 吗？耶利米书 38 章 曾 提及 他们，
 */and yet recently there are people * ancient times * David
 ér zuijìn yǒu rén zài gǔdài de Dàwéi
 而 最近，有 人 在 古代 的 大卫
 city discover/find [-ed] two MW things further
 chéng fāxiànlè liǎng jiàn dōngxi jinyibù
 城 发现了 两 件 东西，进一步
 support Jeremiah chapter * record */s true
 zhīchí Yēlímǐshū zhāng de jìzǎi de zhēnquè
 支持 耶利米书 38 章 的 记载 的 真确
 nature
 xìng 性。

year archaeologist Eilat Mazar * an
 nián kǎogǔxuéjīā Āilātē Māsà’ér zài yí
 2005 年，考古学家 埃拉特·马萨尔 在 一
 MW excavation project in dig out [-ed] a small
 xiàng wājué gōngchéng zhōng jué chūle yì xiǎo
 项 挖掘 工程 中 掘 出 了 一 小
 MW sealing clay Excavation * soil layers however trace back to
 kuài fēngní Wājué de tǔcéng kě zhuīsù
 块 封泥。挖掘 的 土层 可 追溯
 */reach B.C.E. year Jerusalem be destroy
 dào Gōngyuánqíán nián Yēlùsālěng bēi huǐ
 到 公元前 607 年 耶路撒冷 被 毁
 * time Sealing clay on there is ancient Hebrew language
 de shíhou Fēngní shàng yǒu gǔ Xībóláiyǔ
 的时候。封泥 上 有 古 希伯来语
 Yehuchal ben Shelemayah also which is Shelemiah
 Yóuhā běn Shīlimiyāhú yě jiùshì Shīlimiyā
 “犹哈·本·示利米雅胡”，也 就是 “示利米雅
 */s son Jucal
 de érzi Yóujia
 的儿子 犹甲”。

Afterwards */at the same MW/level/layer soil/clay be apart from
 Hòulái zài tóngyī céng nítǔ jùlí
 后来，在 同一 层 泥土， 距离
 above-mentioned sealing clay a few metres * place also there is
 shàngshù fēngní jǐ mǐ de difang yòu yǒu
 上述 封泥 几 米 的 地方，又 有

another MW sealing clay be unearthed This MW sealing clay
 lingyì kuài fēngní chūtǔ Zhè kuài fēngní
 另一 块 封泥 出土 。这 块 封泥
 on * /in turn have ancient Hebrew language
 shang zé yǒu gǔ Xībólái yǔ
 上 则 有 古 希伯来语
 Gedalyahu ben Pashhur also which is
 Jídàyahú běn Bāshīhù’ér yě jiùshì
 “基大雅胡 · 本 · 巴施户珥 ”，也 就是
 Pashhur */'s son Gedaliah
 Bāshīhù’ér de érzi Jídàlì
 “巴施户珥 的 儿子 基大利”。

Now please consider/take a look at Jeremiah
 Xiànzài qǐng kànkan Yēlimíshū
 现在，请 看看 耶利米书 38:1。
 Scripture mention there are several MW leaders/chieftains demand
 Jīngwén tíjí yǒu jǐ ge shǒulǐng yāoqiú
 经文 提及 有 几 个 首领 要求
 Zedekiah king put to death Jeremiah however Ebed-melech
 Xīdījiā wáng chǔsǐ Yēlimí búguò Yǐbómílè
 西底家 王 处死 耶利米，不过 以伯米勒
 did not let their crafty plot prevail/succeed Please
 méiyǒu ràng tāmende guǐjì déchěng Qǐng
 没有 让 他们的 诡计 得逞 。请
 take note of among them two MW/individual leaders/chieftains */'
 liúyì qízhōng liǎng ge shǒulǐng de
 留意 其中 两 个 首领 的
 names There's no doubt Jeremiah chapter mention
 míngzì Méicuò Yēlimíshū zhāng tíào
 名字。没错，耶利米书 38 章 提到
 * people indeed truly/really [are] actual [?] people
 de rén quèshí zhēn yǒu qí rén
 的 人 确实 真 有 其 人。